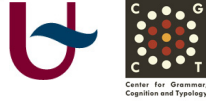


La dérivation déoblique: une nouvelle catégorie de réduction de la valence

Dmitry Idiatov

University of Antwerp
Center for Grammar, Cognition and Typology

Dmitry.Idiatov@ua.ac.be



Objet de l'étude:

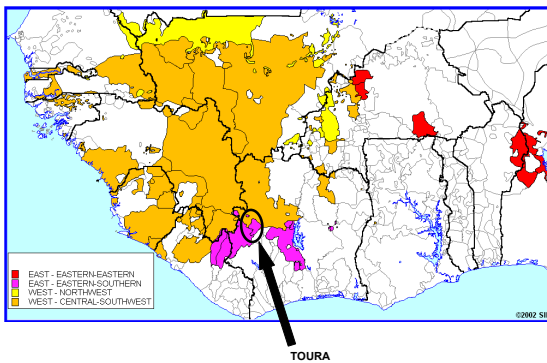
Le sémantisme de l'affixe verbal |LÁ| (-*lál*-*nál*-*lól*) du toura

Thèse:

Je soutiens que la fonction de base du dérivatif |LÁ| est de marquer sur le verbe l'effacement (ou parfois la facultativité) de l'argument qui normalement est exprimé de façon obligatoire avec le verbe de base comme un objet oblique ou un complément circonstanciel.

2

Toura:



3

Notes préliminaires:

- 24 de quelques 200 verbes toura se terminent en |LÁ|
- pour 15 de ces 24 verbes on trouve un verbe comparable sans |LÁ|
- 10 de ces 15 paires comprennent des (quasi-)synonymes (dans les 6 paires qui restent, la relation sémantique entre les deux verbes est moins proche)

4

Paires à (quasi-)synonymes:

- | | |
|--|---|
| (1) <i>bānná</i> 'tomber (d'un groupe, d'une masse)' | <i>bān</i> 'tomber (d'un groupe, d'une masse)' |
| <i>bhīlā</i> 'se jeter, tomber (vite)' | <i>bhīlī</i> 'se jeter, tomber (vite)' |
| <i>bhūolā</i> '(se) renverser' | <i>bhūo</i> 'couvrir' |
| <i>dalā</i> 'tomber' | <i>daa</i> 'mettre; entrer; tomber' |
| <i>dālō</i> 's'arrêter; attendre; se mettre debout' | <i>dō</i> 'être debout; se mettre; debout; s'arrêter; attendre' |
| <i>gīnnā</i> 'enrouler' | <i>gīnī</i> 'rouler' |
| <i>gbīelā</i> 'traîner' | <i>gbīe</i> 'tirer, traîner' |
| <i>ma(a)nā</i> 's'abattre; secouer' | <i>maa</i> '(se) frapper; battre; s'abattre (d'un rapace); secouer' |
| <i>weinnā/weennā</i> 'disperser' | <i>wein</i> '(re)jeter' |
| <i>yālā</i> 's'asseoir' | <i>yaa</i> 's'asseoir; être assis' |

5

Paires sans acceptions (quasi-)synonymiques:

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| (2) <i>gīelā</i> 'envoyer qqn' | <i>gīe</i> 'passer' |
| <i>gbaannā</i> 'pencher; s'accroupir' | <i>gbaan</i> 'fixer, établir' |
| <i>naanā</i> 'courber, pencher' | <i>naa</i> 'fixer, coller, bloquer' |
| <i>walā</i> '(se) lever' | <i>waa</i> 'atteindre' |
| <i>zīnnā</i> 'descendre' | <i>zīn</i> 'toucher' |

6

Verbes sans paires:

- | | |
|--|----------------------------|
| (3) a. <i>pūolā</i> 'tourner; enrouler' | |
| <i>seelā</i> 'changer de place; tourner' | |
| <i>yōnnā</i> 'plisser (les yeux); se couvrir (du temps)' | |
| <i>yvolā</i> 's'effondrer' | |
| b. <i>gālā</i> 'se transformer' | c. <i>kóló</i> 'éduquer' |
| <i>gbálā</i> 'tonner' | <i>tālā</i> 'noircir' |
| <i>sālā</i> 'balayer' | <i>zana</i> 'se réveiller' |
| <i>tánā</i> 's'appuyer contre' | |
| <i>wālā</i> 's'effondrer en se cassant' | |

7

Traits morphosyntaxiques communs:

- la marque segmentale de TAM s'adjoint à droite de |LÁ| avant tous les constituants postverbaux.
- la marque non segmentale de TAM (c.-à-d., modification tonale) ne concerne que |LÁ| si la syllabe précédente du verbe porte un ton d'un niveau inférieur et elle concerne |LÁ| ainsi que la syllabe précédente du verbe si cette dernière porte le même ton haut.

8

dóló 's'arrêter' & *ló* 'aller'

- (4) *òò* *lò* *kalaj* *lé*
3SG.SUBJ.NEG.TAM aller\TAM-TAM école à
'Il n'est pas allé à l'école.'
- (5) *òò* *dóló* *yáálé*
3SG.SUBJ.NEG.TAM s'arrêter\TAM-TAM yesterday
'Il ne s'est pas arrêté hier.'

9

sáálá 'balayer' & *póló* 'détacher'

- (6) *òò* *à* *lé* *polo*
3SG.SUBJ.NEG.TAM 3SG bout détacher\TAM-TAM
'Il ne l'a pas ouvert.'
- (7) *òò* *kwî* *gí* *sála*
3SG.SUBJ.NEG.TAM maison intérieur balayer\TAM-TAM
'Il n'a pas balayé la maison.'

10

Traits morphosyntaxiques communs:

- **transposition:** |LÁ| peut être séparé du verbe et fonctionner comme un verbe de support pour donner au verbe dont il fait partie les capacités combinatoires d'un substantif, par ex. afin de le focaliser (cf. Bearth 1971:171-176). Je considère cela comme un exemple d'antimorphologisation partielle (cf. Idiatov 2005:64-67, 2008).

11

gbáálá 'tonner'

- (8) *lá* *gbála*
pluie-TAM tonner\TAM-TAM
'Il a tonné.'

12

gbáálá 'tonner' → 'Il a tonné *de nouveau*.'

Transposition en wó (cf. en anglais périphrase en 'do')

- (9) *lá* *gbáálá* *déé* *kê* *wó*
pluie-TAM tonner nouveau un.certain faire\TAM-TAM
'Il a tonné de nouveau.'

Transposition |LÁ|

- (10) *lá* *gbá* *déé* *kê* *lá*
pluie-TAM tonner₁ nouveau un.certain tonner₂\TAM-TAM
'Il a tonné de nouveau.'

13

Analyse antérieure du sémantisme de |LÁ|:

Bearth (1970:170) analyse |LÁ| comme un suffixe dérivationnel à valeur intensive.

14

Paires à (quasi-)synonymes:

- | | |
|--|---|
| (1) <i>bánná</i> 'tomber (d'un groupe, d'une masse)' | <i>bân</i> 'tomber (d'un groupe, d'une masse)' |
| <i>bhíilá</i> 'se jeter, tomber (vite)' | <i>bhíli</i> 'se jeter, tomber (vite)' |
| <i>bhûolá</i> '(se) renverser' | <i>bhûo</i> 'couvrir' |
| <i>dalá</i> 'tomber' | <i>daa</i> 'mettre; entrer; tomber' |
| <i>dóló</i> 's'arrêter; attendre; se mettre debout' | <i>dó</i> 'être debout; se mettre; debout; s'arrêter; attendre' |
| <i>giinná</i> 'enrouler' | <i>gini</i> 'rouler' |
| <i>gbíelá</i> 'traîner' | <i>gbíe</i> 'tirer, traîner' |
| <i>ma(a)ná</i> 's'abattre; secouer' | <i>maa</i> '(se) frapper; battre; s'abattre (d'un rapace); secouer' |
| <i>weinná</i> <i>wéenná</i> 'disperser' | <i>weín</i> '(re)jeter' |
| <i>yalá</i> 's'asseoir' | <i>yaa</i> 's'asseoir; être assis' |

15

Nouvelle analyse du sémantisme de |-LÁ|:

Je soutiens que la fonction de base du dérivatif |LÁ| est de marquer sur le verbe l'effacement (ou parfois la facultativité) de l'argument qui est normalement exprimé de façon obligatoire avec le verbe de base comme un objet oblique ou un complément circonstanciel.

16

- La dérivation en |LÁ| en toura concerne les verbes de mouvement et (de changement) de posture.
- L'objet oblique ou le complément circonstanciel supprimé a normalement un sémantisme locatif (typiquement, il s'agit du point d'arrivée ou de la destination).
- L'argument en question peut être supprimé à cause de sa référence indéfinie, comme par ex. pour *yalá* 's'asseoir' et *bànná* 'tomber'.
- L'argument en question peut être supprimé parce qu'il est coréférentiel avec le sujet ou l'objet direct, comme par ex. pour *dóló*, surtout dans le sens d 'attendre'.

17

yaa vs. *yalá* 's'asseoir'

- (11) a. *yalá!*
b. **yaa!*
'Assieds-toi!'
- (12) a. *yaa gbààné tà!*
s'asseoir chaise sur
b. *?yalá gbààné tà!*
s'asseoir chaise sur
'Assieds-toi sur la chaise!'

18

bân vs. *bànná* 'tomber (d'un groupe, d'une masse)'

- (13) *án gwee bân' zúlú-lèè bhà*
1SG.SUBJ.TAM pierre tomber/TAM-TAM laver-place/L sur
'J'ai versé les pierres dans la douche.''
- (14) *án gwee bànná' zúlú-lèè bhà*
1SG.SUBJ.TAM pierre tomber/TAM-TAM
'J'ai laissé tomber les pierres (qqpart, par ci par là, par terre).'

19

dô vs. *dóló* dans l'acception 'attendre'

- (15) *dô /*dóló fí gòn, án nú-ì!*
attendre 1SG pour 1SG.SUBJ.TAM venir-PROG
'Attends-moi, j'arrive.'
- (16) *í dóló' /*dô', e nú-à*
2SG.SUBJ.TAM attendre/TAM-TAM 3SG.SUBJ.TAM venir-FUT
'Si tu attends, il viendra.'
- (17) *e dóló-ì /? dóló-ì wééé gòn*
3SG.SUBJ.TAM attendre-PROG argent pour
'Il attend l'argent.'

21

Pourquoi préférer l'analyse du sémantisme de |LÁ| avancée ici?

- Cette analyse nous permet d'expliquer très facilement les exemples qu'on vient d'examiner
- Elle cadre bien avec le fait que la dérivation en |LÁ| en toura concerne les verbes de mouvement et (de changement) de posture
- Elle offre une étymologie plausible pour |LÁ|, c.-à-d. le démonstratif **tá* 'là'
- De même, on peut rapporter les affixes comparables en busa *-té*, boko *-(l)é* et bokobaru *-ré* à un autre démonstratif **té* 'là'

22

Quelle étiquette pour |LÁ|?

- Pour les dérivations comparables portant sur l'objet direct, on trouve des termes comme: *la dérivation déobjective*, *l'effacement de l'objet indéfini*, *la dérivation absolutive*, *le réfléchi* et parfois d'une manière plus générale comme *le suppressif*

déobliquatif / déoblique (locatif)

suppressif oblique (locatif)

(avec deux sous-types: indéfini & coréférentiel)

23

|LÁ| du point de vue typologique:

- d'un point de vue typologique, le type de dérivation exprimée par |LÁ| semble être unique

"[valence changes involving] removal of an indirect object or an oblique argument [are] unattested"

(Haspelmath & Müller-Bardey 2004)

24

Est-ce que |LÁ| est vraiment si unique?

OUI...

- Je connais pas d'analogues exactes à la dérivation en |LÁ| en dehors des langues mandé sud-est
- Je connais pas de langues avec les affixes dont la fonction principale serait de marquer sur le verbe la suppression d'un objet oblique ou d'un complément circonstanciel

MAIS...

en fait, on peut trouver quelques parallèles...

25

Quelques parallèles typologiques:

français

(18) *Bon, moi, j'y vais*

26

Quelques parallèles typologiques:

réfléchi d'objet indirect

russe

(19) a. *Ivan stroit sebe dom*
Ivan construit lui-même.DAT maison.ACC

b. *Ivan stroit-sja*
Ivan construit-REFL
'Ivan se construit une maison.'

(20) a. *Ivan zadajot sebe vopros*
Ivan pose lui-même.DAT question.ACC

b. *Ivan zadajot-sja voprosom*
Ivan pose-REFL question.INST
'Ivan se pose une question.'

27

D'autres langues mandé sud et est

- On trouve des formes apparentées (ou comparables) au LA du toura dans la majorité des langues mandé sud et est, bien que souvent on ne peut plus les analyser comme véritable affixes en synchronie.
- Dans toutes les langues, sauf dans le groupe busa-boko-bokobaru, la forme de base des éléments en question est de type |LA| ou |TA|. Dans le groupe b-b-b, la forme est |TÉ|.

28

Statut morphologique de |LA|, |TA| et |TÉ| dans les langues mandé sud et est:

- formant externalisé: yaouré, gouro et mouan
- suffixe: busa, boko, bokobaru et probablement bisa et beng
- partie de la racine verbale: (presque?) toutes les langues mandé sud et est
- suffixe / forme de mot faiblement autonome: toura

29

Évolution du statut morphologique de |LA|, |TA| et |TÉ| dans les langues mandé sud et est:

- *mot autonome (démonstratifs *tá et *té 'là')
- formant externalisé: yaouré, gouro et mouan
- suffixe: busa, boko, bokobaru et probablement bisa et beng
- partie de la racine verbale: (presque?) toutes les langues mandé sud et est
- suffixe { mot faiblement autonome: toura

antimorphologisation

30

Références:

- Bearth, Thomas. 1971. *L'énoncé toura (Côte d'Ivoire)*. Norman: Summer Institute of Linguistics, University of Oklahoma.
- Haspelmath, Martin & Thomas Müller-Bardey. 2004. Valence change. In Geert E. Booij, Christian Lehmann, Joachim Mugdan & Stavros Skopeteas (eds.), *Morphology: A handbook on inflection and word formation*, Vol. 2. Berlin: Mouton de Gruyter. 1130-1145.
- Idiatov, Dmitry. 2005. The exceptional morphology of Tura numerals and restrictors: endoclitics, infixes and pseudowords. *Journal of African Languages and Linguistics* 26(1). 31-78.
- Idiatov, Dmitry. 2008. Antigrammaticalization, antimorphologization and the case of Tura. In Elena Seoane, María José López-Couso & (in collaboration with) Teresa Fanego (eds.), *Theoretical and empirical issues in grammaticalization*, 151-169. Amsterdam: John Benjamins.